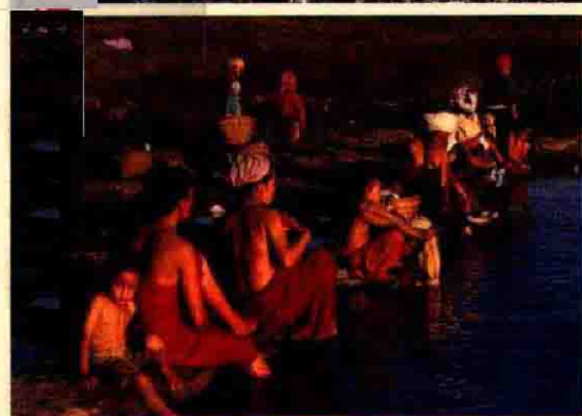


云南风光明信片
Scenery of Yun'nan Post Cards

3

西双版纳·德宏·红河

XISHUANGBANNA · DEHONG · HONGHE



外文出版社 FOREIGN LANGUAGES PRESS

外文出版社网页:

<http://www.flp.com.cn>

外文出版社电子邮件地址:

info@flp.com.cn

sales@flp.com.cn

云南风光明信片③

西双版纳·德宏·红河

兰佩瑾 编

李植森 陈克勤 刘建明

成卫东 赵汀 摄影

蔡荣元 青 设计

© 外文出版社

外文出版社出版

(中国北京百万庄大街24号)

邮政编码100037

深圳麟德电脑设计制作有限公司电脑制版制作

深圳中轻包装印刷有限公司印刷

1999年(50开)第一版

1999年第一版第一次印刷

(汉日英)

ISBN 7-119-02355-1/J·1485(外)

002800

-
- ① 西双版纳傣族村寨
シーサンパンナにあるタイ族の村
A Village of the Dai People
- ② 勐伦热带植物园
メンルン熱帯植物園
A Garden of Tropical Plants at Menglun
- ③ 曼飞龙白塔
マンフェイロン白塔
A White Pagoda at Manfeilong
- ④ 傣年赶摆
タイ暦新年の市(いち)
A New-Year Gathering of the Dai People
- ⑤ 沐浴
沐浴
An Enjoyable Bathe
- ⑥ 勐海西定云海
メンハイ県西定の雲海
Cloud Sea Around Mount Xiding at Menghai
- ⑦ 西双版纳花腰傣
タイ族の腰飾り
Huayao Dai People (A Dai branch featuring their colored waist band)
- ⑧ 独树成林
林を成す一本の樹
A Tree That Looks Like a Forest
- ⑨ 西双版纳风光
シーサンパンナの景色
A Charming Scenery of Xishuangbanna
- ⑩ 拉祜族少女
ラフ族の乙女
A Girl from the Lahu Ethnic Group
- ⑪ 景真八角亭
ジンシンの八角亭
An Octagonal Pavilion at Jingzhen
- ⑫ 曼短佛塔
マンタンの仏塔
A Pagoda at Manduan
- ⑬ 基诺族姑娘
ジノー族の乙女
A Girl from the Jino Ethnic Group
- ⑭ 傣家井塔
タイ族の塔式の井戸
A Well Pagoda
- ⑮ 德宏姐勒金塔
デホンのジェレ金塔
A Golden Pagoda at Jiele
- ⑯ 德宏傣族村寨
デホンのタイ族の村
A Village of the Dai People
- ⑰ 德宏允燕塔
デホンのユンイェン塔
Yunyan Pagoda
- ⑱ 蒙自南湖
蒙自の南湖
The South Lake at Mengzi
- ⑲ 芒市菩提寺
マンシの菩提寺
Temple of Supreme Wisdom (Bodhi) at Mangshi
- ⑳ 红河元阳梯田
紅河県元陽のだんだん畑
Terraced Fields at Yuanyang in the Honghe Valley
- ㉑ 红河元阳梯田
紅河県元陽のだんだん畑
Terraced Fields at Yuanyang in the Honghe Valley
- ㉒ 白云深处
白雲の深きところ
A Quiet Mountain Retreat
-



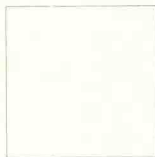
Post Card

云南风光：西双版纳、德宏、红河

雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna,

Dehong and Honghe



FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外 文 出 版 社

西双版纳傣族村寨

シーサンパンナにあるタイ族の村

A Village of the Dai People



Post Card

云南风光：西双版纳、德宏、红河

雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna.

Dehong and Honghe

FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外文出版社

勐伦热带植物园

メンルン熱帯植物園

A Garden of Tropical Plants at Menglun



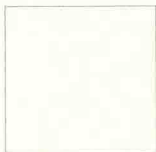
Post Card

云南风光：西双版纳、德宏、红河

雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna,

Dehong and Honghe



FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外 文 出 版 社

曼飞龙白塔

マンフェイロン白塔

A White Pagoda at Manfeilong



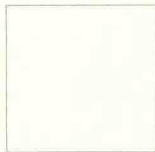
Post Card

云南风光：西双版纳、德宏、红河

雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna.

Dehong and Honghe



FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外 文 出 版 社

傣年赶摆

タイ暦新年の市(いち)

A New-Year Gathering of the Dai People





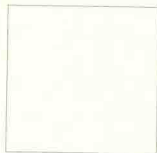
Post Card

云南风光：西双版纳、德宏、红河

雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna,

Dehong and Honghe



FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外 文 出 版 社

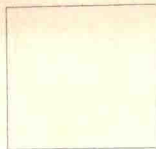
沐浴

沐浴

An Enjoyable Bathe



Post Card



云南风光：西双版纳、德宏、红河
雲南の風光：シーサンパンナ、徳宏、紅河
Scenery of Yunnan: Xishuangbanna,
Dehong and Honghe

FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外文出版社

勐海西定云海
メンハイ県西定の雲海
Cloud Sea Around Mount Xiding at Menghai



Post Card

云南风光:西双版纳、德宏、红河

雲南の風光:シーサンパンナ、徳宏、紅河

Scenery of Yunnan: Xishuangbanna.

Dehong and Honghe



FOREIGN LANGUAGES PRESS • 外 文 出 版 社

西双版纳花腰傣

タイ族の腰飾り

Huayao Dai People (A Dai branch featuring their
colored waist band)



ertongbook.com